



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ГИДРОМЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Кафедра французского языка и литературы

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

На тему Портрет Евгении Гранде в романе О. де Бальзака
«Евгения Гранде»

Исполнитель Агаджанова Сайяра
(фамилия, имя, отчество)

Руководитель кандидат педагогических наук, доцент
(ученая степень, ученое звание)

Мирошниченко Светлана Алексеевна
(фамилия, имя, отчество)

«К защите допускаю»

Заведующий кафедрой _____

(подпись)

кандидат филологических наук, доцент
(ученая степень, ученое звание)

Нужная Татьяна Владимировна
(фамилия, имя, отчество)

« ____ » _____ 2020 г.

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

2020

Содержание

Введение	3
Глава I. Критический реализм как художественное течение XIX века	6
1.1. Зарождение «критического реализма», его особенности.....	6
1.2. Представители «критического реализма» во французской литературе.....	10
1.3. Оноре де Бальзак как представитель «критического реализма». Его роман «Евгения Гранде».....	13
1.4. Приёмы создания портретных характеристик.....	17
Выводы по первой главе	19
Глава II. Евгения Гранде как типичный представитель французского общества XIX века	20
2.1. Общество города Сомюр.....	20
2.2. Семейство Гранде.....	23
2.3. Художественные средства отображения психологического и физического портрета Евгении Гранде.....	27
2.4 Проблематика романа О. де Бальзака «Евгения Гранде».....	36
Выводы по второй главе	38
Заключение	39
Список литературы	41
Приложение	44

Введение

Первым произведением цикла «Человеческая комедия», в котором Оноре де Бальзак последовательно воплотил черты критического реализма как целостной эстетической системы, стал роман «Евгения Гранде». Это произведение вышло в свет в 1833 году, и во многом определило новую веху в творческом развитии Оноре де Бальзака.

Предметом изображения в романе стала буржуазная повседневность французского города Сомюр. Действующие лица – сомюрские обыватели, интересы которых ограничены узким кругом каждодневных забот, мелкими дрязгами, сплетнями да погоней за золотом. В романе представлены два именитых семейства города, и читатель может наблюдать соперничество этих семейств города – Крюшо и Грассенов, борющихся за руку героини романа Евгении, наследницы многомиллионного состояния «папаши Гранде». Однообразная жизнь семьи и города становится фоном трагедии Евгении, трагедии нового типа – «буржуазной... без яда, без кинжала, без крови, но для действующих лиц более жестокой, чем все драмы, происходившие в знаменитом роде Атридов» [5, с. 24].

Данная научная работа посвящена рассмотрению приемов создания художественного образа на примере образа Евгении Гранде в романе Оноре де Бальзака «Евгения Гранде». В синтезе они образуют определенный образ героини, отвечающий определённой идее, проблематике и сюжетной линии текста.

Объект данного исследования: портрет Евгении Гранде в одноименном романе Оноре де Бальзака.

Предмет работы: система языковых и образных средств, используемых для создания портретной характеристики героини писателем.

Актуальность исследования: данная тема недостаточно рассмотрена в научных исследованиях.

Отметим, что раскрытие одного, пусть и характерного образа, невозможно без рассмотрения основ художественного стиля писателя,

особенностей его мировоззрения, отражённого в образной системе созданных им литературных произведений.

Роман «Евгения Гранде» отражает наиболее важные нюансы процесса возникновения новаторского жанра в качестве одной из структурных частей «Человеческой комедии». В каждом из персонажей романа реализован принцип становления личности под влиянием социальных обстоятельств.

Цель данной работы: изучение одного из наиболее характерных персонажей произведений Бальзака – Евгения Гранде. В работе будет представлена характеристика героини на фоне социальной и семейной жизни, а также в сравнении с другими персонажами произведения.

Поставленная цель предполагает решение следующих **задач**:

1. Изучить научно-исследовательскую литературу, касающуюся творчества Бальзака и его романа «Евгения Гранде»;
2. Отобразить общую атмосферу, в которой живет Евгения Гранде:
 - 1) общество города Сомюр
 - 2) семейная обстановка;
 - 3) отношения с двоюродным братом;
3. Представить психологический портрет героини и раскрыть характер Евгения Гранде;
4. Дать описание внешнего портрета героини романа;
5. Сопоставить жизнь главной героини с жизнью её родителей;
6. Провести анализ художественных средств, используемые для раскрытия характера героини, её психологического и физического портрета.

Степень изученности темы. За последние пять лет роман «Евгения Гранде» стал объектом нескольких статей, например, таких исследователей как О.П. Литейко, Е. В.Головина. В своих работах они взглянули на произведение в ином ракурсе, обращая внимание на место романа в творчестве Бальзака, на особенности языка и перевода. Таким образом, привлеченная для данной работы литература свидетельствует о существовании проблемного

поля: в современной науке мало исследуется характеристика персонажей и, в частности, главной героини романа «Евгения Гранде».

Методологическим основанием в работе выступили различные методы исследования. В основе лежит аналитико-описательный метод, позволяющий проследить становление критического реализма в литературе. При изучении авторского стиля О. де Бальзака, а также при обращении конкретно к его роману «Евгения Гранде» был применен метод дедукции, благодаря которому в первой и второй главах сделаны обобщающие логические выводы. В качестве логических процедур был также задействован анализ, позволяющий подробно рассмотреть типажи и характеры действующих героев романа, оценить многосторонне образ главной героини.

Дипломная работа состоит из двух глав, введения, заключения, списка литературы и приложения. Объем дипломной работы составляет 57 страниц.

Глава I. Критический реализм как художественное течение XIX века

1.1. Зарождение «критического реализма», его особенности

Одной из самых ярких страниц для истории мировой литературы стал период 1830-х – 1870-х годов. Это было время расцвета творческого гения писателей Стендаля, Бальзака, Диккенса, Теккерея и многих других, литературные труды которых приобрели мировую известность. В этот период в литературе в целом происходили схожие процессы модернизации, становления новых эстетических основ. Кроме того, эти особенности имели ряд характерных отличий в развитии национальных литератур, в том числе и во Франции. Начинает развиваться реализм в литературе.

Ещё в эпоху Возрождения активно развивавшееся искусство стало международным явлением. И все же в его становлении и процветании главная заслуга принадлежит народам Западной и Южной Европы [7]. Границы развития классицизма в последующих веках были значительно шире. Одновременно с западноевропейским расцветал самобытный русский классицизм восемнадцатого столетия. Несколько позже в большинстве стран сложилась литература Просвещения, ставшая знаковым явлением в литературных сочинениях Европы, России, а также молодой литературы США.

Искусство романтизма вместило сложный набор литературных стремлений на рубеже восемнадцатого-девятнадцатого веков. Это направление охватило литературу тех стран, что уже активно были вовлечены в круг капиталистического развития. Так как появление буржуазной системы выстраивает похожие социальные условия (которые могут различаться в отдельно взятой стране), подобные сходства возникают также в области культуры и искусства [3, с. 48].

Развитие романтизма вслед за трансформацией капиталистического общества в некоторых странах приобрело особый характер. В английской и

французской литературе романтизм отразил классовую борьбу, происходившую в обществе этих стран.

Романтическое искусство все еще находилось в полном расцвете в литературе Европы и Америки, когда рядом появлялись писатели, выражавшие иные взгляды на литературу [2, с. 51]. Началось формирование нового направления в мире искусства и литературы – критического реализма.

Критический реализм – литературное направление, где человек рассматривается в его отношениях с социальной средой. Писатель этого направления проводит художественный анализ социальных обстоятельств, в которых изображаемый персонаж черпает стимулы и мотивы для своего поведения. Здесь художественная правдивость возникает на основе представлений писателя о мире во всей его противоречивости и сложности. Воссозданная личность раскрывается в диалектике ее психологического развития [28]. Писатель-реалист в науке также назывался «Доктор социальных наук». Термин «критический» означает, что автор соответствующей работы сосредоточил внимание на негативных аспектах воспроизводимой реальности, которые он надлежащим образом рассматривает и оценивает. В XIX веке в европейской литературе основными представителями этого направления были: О. де Бальзак, Стендаль, Золя, Флобер, Ги де Мопассан, Теккерей, Диккенс, Ш. де Костер, Ибсен; в русской литературе: Пушкин, Гоголь, Достоевский, Тургенев, Гончаров, А.Островский, Салтыков-Щедрин, Л.Толстой, Чехов.

К концу XIX века критический реализм развился не только в литературе Европы и Америки, но и в литературе всего мира. Периодизация литературного процесса XIX века обычно производится с учетом истории становления и развития двух основных литературных направлений – романтизма и реализма, выделяя следующие периоды: с 1789 по 1830-е гг. – время зарождения и расцвета романтизма; конец 1830-х – 1848-й гг. – период, когда наряду с романтизмом существует и все более набирает силу реализм; 1850 - 1870-е гг. – развитие критического реализма, определенные изменения

его характера, обретение реализмом новых черт, которое будет способствовать возникновению на его основе новых литературных направлений (в частности – натурализма).

Вышеуказанная периодизация носит условный характер, поскольку одновременно соседствует с порой значительными хронологическими отступлениями, предопределенными спецификой социально-экономического развития той или иной страны. Но в то же время она отражает реальное движение литературного процесса, указывая на его общие закономерности [24].

Романтизм вступил в свои права в первой трети девятнадцатого столетия. В его недрах берут свое начало истоки различных литературных процессов будущего. В частности, зарождается новое направление в литературе – критический реализм.

Заметные сдвиги в литературном процессе – смена романтизма реализмом или по меньшей мере выдвижение реализма на роль направления, представляющего основную линию литературы, – определялись вступлением буржуазно – капиталистической Европы в новую стадию развития. Романтизм явился реакцией на разрушение старого, докапиталистического общества. Реализм же был вызван к жизни противоречиями бурного капиталистического развития. Основным моментом расстановки классовых сил теперь был выход рабочего класса на арену общественной жизни. В процессе происходивших трансформаций вскрылись пороки современного общества, обнажив острые социальные конфликты и проблемы.

В сравнении с романтизмом критический реализм значительно расширил сферу искусства. Критические реалисты избирают объектом изображения человеческую жизнь во всех ее проявлениях. В их творчестве находит отражение не только идеальная, духовная, но и вся конкретная деятельность людей (их служебные, семейные, общественные дела и т.п.).

Житейские бытовые мотивы стали обязательным спутником реалистических произведений. В повествовательных и даже лирических

жанрах главное место заняли обыкновенные личности, которые пришли на смену необыкновенным романтическим героям, жившим в мире высоких духовных интересов.. «Для того, чтобы искусство отрешилось от риторики, романтической выпренности нужно было, – отмечал Белинский В.Г. – обратить все внимание на толпу, на массу, изображать людей обыкновенных, а не приятные только исключения из общего правила, которые всегда соблазняют поэтов на идеализирование и носят на себе чужой отпечаток» [13, с. 88].

Характерной особенностью писателей-реалистов является также историзм мышления, то есть стремление понять объективное движение истории. О причастности Стендаля или Бальзака к реалистическому искусству свидетельствует не только то, что они правдиво запечатлели будни дворянства или буржуазии, но главным образом то, что они отразили весь процесс вытеснения с исторической арены дворянской знати «денежными выскочками» (например, Гобсек и Нисенген из произведений Бальзака и др.).

Писатели-реалисты глубоко изучали жизнь, прежде чем приступить к созданию книг, в которых окружающие их явления выступали в обобщенном виде [1, с. 27]. Стремление быть верными действительности, глубокий аналитический подход к ней, сближающих писателей с передовыми учеными своего времени – прежде всего с историками, придавали высокую художественную правдивость их произведениям. Энгельс Ф. говорил, что он считает «одной из величайших побед реализма, одной из наиболее ценных черт старика Бальзака то, что он принужден был идти против своих собственных классовых симпатий и политических предрассудков, то, что он *видел* неизбежность падения своих излюбленных аристократов и описывал их как людей, не заслуживающих лучшей участи, и то, что он *видел* настоящих людей будущего там, где их в то время единственно и можно было найти» [21, с. 223].

Важные типологические черты реализма были в свое время охарактеризованы Энгельсом Ф.: «На мой взгляд, реализм предполагает

помимо правдивости деталей, правдивость в воспроизведении типичных характеров в типичных обстоятельствах» [21, с. 226]. Под типизацией понимается умение дать в образе то, что с наибольшей силой и полнотой выражает сущность данного явления или характера.

В отличие от произведений сентименталистов и романтиков психологизм как одно из средств типизации у реалистов не имеет самодовлеющего значения и связан с раскрытием обобщающего социального содержания того или иного характера. Психологизм романтиков был воспринят и вновь возрожден в творчестве реалистов. Особенно четко эта связь прослеживается у французских писателей «критического реализма».

1.2. Представители «критического реализма» во французской литературе

Вторая половина XIX века традиционно считается «триумфом реализма». К этому времени реализм в полный голос заявляет о себе в литературе Франции. «Классический реализм XIX века представляет литературное направление, возникшее после французской революции в условиях зрелого развития европейского буржуазного общества, сделавшего возможным правдивое критическое изображение современной общественной жизни в социально типических лицах и обстоятельствах», – отмечал известный литературовед В. Жирмунский [6, с. 17].

В 20-е годы появляются первые произведения Стендаля, Бальзака и Мериме. На рубеже 20 – 30-х годов Бальзак и Стендаль создают свои первые значительные произведения – романы «Шуаны» и «Красное и черное» и уже в ближайшие годы становятся ведущими представителями европейского реализма.

Социально-политические противоречия режима становятся основным объектом осмысления во французской литературе 30-40-х годов. У реалистов это осмысление приобретает глубоко аналитический характер, о чем

свидетельствует роман Стендаля «Люсьен Левен» и многие произведения «Человеческой комедии» Бальзака.

В своем грандиозном творении «Человеческая комедия» Бальзак ставит задачу показать историю нравов современной ему Франции, то есть понятие историзма им актуализируется [16, с. 30]. В своих многочисленных повестях и романах, составляющих единое целое, Бальзак последовательно прослеживает грязные, преступные, а порой и кровавые истории обогащения буржуа.

Формирование французского реализма приходится на 30–40-е годы. В это время реализм еще не противопоставлял себя романтизму, а плодотворно с ним взаимодействовал: по выражению А. В. Карельского, он «вышел из романтизма, как из своего детства или юности» [10, с. 17]. Термин «реализм» в отношении к рассматриваемому явлению в литературе возник в конце 50-х годов. Поэтому Стендаль и Бальзак стали считаться основоположниками реалистической эстетики. Они использовали романтические приемы при создании образов героев и разрабатывали универсальную тему романтической литературы – тему протеста личности против общества.

Эстетику реализма образует взгляд на литературу как научную форму знания о мире и человеке. Поэтому основу эстетики реализма составляет установка на достоверное, объективное изображение реальной действительности. Так, О. де Бальзак цель литературы связывает с тем, чтобы «изображать явления такими, какие они есть» [4, с. 87]. При этом он именуется себя «секретарем, пишущим под диктовку Современности». Бальзак словно отказывается от собственного авторства, присваивая его самой действительности. Другое яркое выражение данной эстетической позиции находим в знаменитом пассаже из романа Ф. Стендаля «Красное и черное», где автор пишет, что роман – это зеркало, с которым идешь по большой дороге. И оно отражает то небесную лазурь, то грязь и лужи.

Ролан Барт, французский философ культуры и литературы, воплощение данной установки в творчестве писателей-реалистов назвал «эффектом

реальности». Писатели разрабатывают определённые эстетические принципы, на которые они ориентируются в своём творчестве. Большую роль играет такой эстетический принцип, как детерминизм. Данный принцип подразумевает изображение человека как существа, чья судьба целиком обусловлена социальными факторами: происхождением, средой, обстоятельствами. В рамках этой идеи реализм полемизирует с романтическим принципом изображения человека: как независимого и самостоятельного. В реализме, наоборот, поступок героя трактуется не как следствие его свободного личностного выбора, а как следствие того принуждения, которое в отношении него совершает общество, «приспосабливая его к своим нуждам», по выражению Бальзака.

Также важен принцип типизации, подразумевающий изображение человека как существа социально типического. В отличие от литературы романтизма, в центре интереса которой находился исключительный герой, носитель уникальной индивидуальности, реалистическая литература обращается к типам. Её героем становится человек, представляющий определенный социальный или психологический тип. История такого персонажа, по замыслу писателей-реалистов, должна демонстрировать закономерную (для данного типа) логику развития характера и судьбы человека в современном мире. Недаром центральную тематику реалистической литературы образуют сквозные, универсальные темы: тема утраты иллюзий, тема нравственного поражения, шире – тема становления и социализации молодого человека (или молодой женщины).

Принцип аналитизма подчеркивает исследовательское отношение писателя-реалиста к предмету изображения – к современной ему действительности. Бальзак определил этот принцип как стремление «ухватить скрытый смысл» реальной жизни, «изучить [ее] начала и причины». Особым объектом аналитического изображения в литературе реализма становится психология героя, особенности которой трактуются либо как следствие

подчинения человека «объективному закону», либо как следствие сопротивления его принуждающей власти.

Основой принципа универсализма является установка на наиболее полную картину жизни общества. Этот принцип четко выражен в эстетике Бальзака, который признал, что руководствовался навязчивой идеей представления всего общества.

В XIX веке изменилось само понимание общественной среды, так как в неё стали включать и экономические отношения. Писатели-реалисты пишут не только о социальном, но и об экономическом неравенстве.

1.3. О де Бальзак как представитель «критического реализма». Его роман «Евгения Гранде»

Активное развитие творчества Бальзака приходится на 1830-е годы. Именно в это время у писателя возникает оригинальная задумка - объединить все произведения в один цикл, чтобы максимально широко показать жизнь современного французского общества. К началу 1840-х годов возникло и название цикла - «Человеческая комедия», что подразумевает отсылку к некоторым идеям из «Божественной комедии» Данте. Чтобы осуществить задуманное, Бальзака необходимо было очень много работать: исследователями подсчитано, что Бальзак писал около шестидесяти страниц текста каждый день. Писатель проводил за литературной работой, по собственному признанию, практически все 24 часа. Композиция «Человеческой комедии» (по аналогии с «Божественной комедией» Данте) состоит из трех частей: «Этюды о нравах» (наиболее известные из включенных произведений в эту часть – это новелла «Гобсек», а также романы «Евгения Гранде», «Утраченные иллюзии», «Отец Горио»). Вторая часть под названием «Философские этюды» включает двадцать две работы, в том числе – роман "Шагреновая кожа", рассказ "Неведомый шедевр" и "Аналитические этюды", которые состоят из двух сочинений, наиболее известное из которых «Физиология брака».

Большое влияние на эстетику Бальзака оказала научная мысль того времени. И, прежде всего, писателя интересовали естественные науки. В «Предисловии» к «Человеческой комедии» писатель упоминает о концепции Жофруа де Сент-Илера. Для объяснения социальной жизни Бальзак использует идею Жофруа де Сент-Илера о единстве органического мира. Согласно этой идее, общество подобно природе и тоже является целостным организмом, развивающимся по объективным законам.

Творчество Бальзака сводится к таким принципам, которые касаются показа французского общества, как: универсальность показа французского общества; общество как природный организм; историзм как основа писательской деятельности; показ современного общества через создание персонажей - типажей [14, с. 78]. Рассмотрим данные принципы.

1. Писатель старался универсально изобразить французское общество. Это стремление, к примеру, заметно в композиционной структуре «Этюдов о нравах». В данном цикле романов – шесть частей и в каждой анализируется какой-то аспект жизни социума: «Сцены частной жизни», «Сцены провинциальной жизни», «Сцены парижской жизни», «Сцены военной жизни», «Сцены политической жизни», «Сцены деревенской жизни». Бальзак писал об этом произведении, что оно будет изображать практически все общественные явления.

2. Бальзак изображает общество словно природный организм, что заметно в наличии связующих линий между персонажами произведения, пусть они находятся и на различных ступенях социальной лестницы.

3. Бальзак упрекал историческую науку своего времени в том, что она не уделяет истории нравов должного внимания. Писатель подчеркивал историографический характер своих произведений.

4. Бальзак по собственной задумке хотел изобразить более двух тысяч типажей эпохи в своих литературных произведениях, создавая тем самым объективную картину современности.

Карельский указал на проницаемость у Бальзака границ текста и жизни, называя его «Человеческую комедию» «поэтическим государством или даже империей» [10, с. 115], Идеалом Оноре де Бальзака является Наполеон. В бальзаковедении бонапартизм рассматривается, с одной стороны, в русле «исследований о дендизме как культурном и социальном явлении Франции XIX в.» [18, с. 9], с другой, – в русле «бальзаковской теории социума и его истории» [10, с. 7].

Бальзак является «императором литературы» (статус, который он дал себе и старался оправдывать всю жизнь), примером или средством достижения идеала – социального, материального и творческого успеха.

В этом контексте прочитываются многочисленные ситуации бальзаковского мимесиса – подражания наполеоновской или аристократической схеме успеха: самовольная «аристократизация» имени (присвоение дворянской приставки «де»), гравировка чужого фамильного герба на столовом серебре, «миф о принадлежности к старинному роду маркизов, роскошный аристократический интерьер наряду с невозможностью в нём жить из-за охоты кредиторов» [19, с. 167].

Литературу автор воспринимает как вторую реальность, в которой, в частности, могут быть сконцентрированы его нереализованные в реальности амбиции. Известна фраза Бальзака на статуэтке Наполеона: «То, чего он не довершил шпагой, я осуществлю пером» [13, с. 124]. Однако Наполеон для Бальзака является не только символом социального и материального успеха, причина «лихорадочного честолюбия» писателя, но и проявление магнетического дара. Современниками не раз отмечались необыкновенный магнетизм его глаз и гипнотические способности увлекать собеседника беседой.

Создается парадоксальная ситуация: писатель становится заложником созданного им мифа о себе. Литературное творчество для Бальзака является одновременно «призванием и профессией, вдохновенным трудом и изматывающей работой по необходимости, величайшим счастьем и

несчастьем» [4, с. 124]. И вполне понятно признание писателя: «Я устал от этой борьбы без передышки, от этого непрерывного процесса творчества, не приносящего мне материального успеха» [4, с. 124].

Автор «Человеческой комедии, магнетически заражая своими историями современников, сам увлекается ими, и надеется на воплощение своего творческого успеха в материальной сфере. Однако, не получая желаемого положения в общества, а также банальной финансовой стабильности, писатель постоянно живёт на грани банкротства, а его судьба лучше других иллюстрирует бальзаковскую мысль о том, что идеи, обстоятельства и вещи тоже могут воздействовать на людей [15, с. 217].

Все ситуации, которые происходили с ним, являются основой для множества романов французского писателя, в том числе некоторые жизненные обстоятельства самого Бальзака [17, с. 8]. Самое главное, что он отразил в романе «Евгения Гранде» — это крушение иллюзий как социального, так и психологического плана его главной героини. Поэтому нам следует рассмотреть социальные обстоятельства, в которых живёт Евгения, а также её психологический портрет. Характеристика общества, характерные черты главного персонажа романа, её жизнь, обстоятельства, в которых воспитывается девушка, позволят читателю понять причину крушения её всяческих иллюзий.

Бальзак является писателем – реалистом: он создаёт реалистическую атмосферу, даёт точные характеристики своим персонажам. Интересно рассмотреть приёмы, к которым прибегает автор в своём романе, чтобы описать достоверную картину происходящего.

1.4. Приёмы создания портретных характеристик

В начале исследования приемов создания художественного образа дадим определению самому образу, который трактуется, как «обобщенное художественное отражение действительности в конкретной форме, картина человеческой жизни (или фрагмент такой картины), созданная при помощи творческой фантазии художника и в свете его эстетического идеала. Художественный образ помогает не только воспроизвести то или иное явление действительности, но и выразить его сущность» [11, с. 545].

Многие советские и российские учёные – литературоведы отмечают, что для создания художественного образа писатели обращаются к определённым художественным приёмам. Такими исследователями являются Храпченко М.Б., Гинзбург Л.Я. и другие. Рассмотрим предложенные приёмы данными исследователями, на которые мы будем опираться в своей работе.

Исследователь Храпченко М. Б. выделяет следующие средства создания художественного образа: «троп, речь героя, авторское повествование или описание, художественная деталь, композиция предложения, абзаца, главы, ритмика и мелодика произведения и др.» [20, с. 62]. Мы согласны с данным автором и будем использовать некоторые из них в своей работе: *троп, речь героя, авторское повествование или описание, художественную деталь.*

Литературовед Л. Я. Гинзбург также рассматривала приемы создания художественного образа и выделяла такие приёмы как: *описание внешних черт, то есть речь идёт о физическом портрете* того или иного персонажа литературного произведения [8, с. 97]. *В физический портрет персонажа входит:*

Внешние черты (портрет) – лицо, фигура, костюм. Дело в том, что портретная характеристика часто выражает авторское отношение к персонажу.

Однако, интересен не только физический портрет персонажа, но и его психологический портрет. Читателю интересны чувства персонажа, его мысли, желания, побуждения. Именно с помощью них раскрывается

внутренний мир героя. *Психологический анализ – подробное, в деталях воссоздание чувств, мыслей, побуждений – внутреннего мира персонажа; здесь особое значение имеет изображение «диалектики души», т.е. движение внутренней жизни героя.* Мы обратимся в работе к некоторым приёмам, выделенным Л.Я.Гинзбургом таким, как: *внешний и психологический анализ персонажей.*

Чрезвычайно важным является *описание характера персонажа.* Характер персонажа, как правило, раскрывается в *поступках, в отношении к другим людям, в описании чувств героя, в его речи;* характеристике героя через его действия и поступках. в системе сюжета [8, с. 18].

Оноре де Бальзаку свойственно давать прямую авторскую характеристику своим персонажам. Эта характеристика может быть непосредственной или опосредованной (например, иронической). Однако, не только автор даёт свою характеристику, но и действующие персонажи также могут характеризовать того или иного персонажа. Автор в попытке дать наиболее полную характеристику своим героям сопоставляет их с другими персонажами. Может идти речь не только о *сопоставлении* героев, но и об их противопоставлении. Крайне важно *описание условий,* в которых происходит действие, *обстоятельства* в которых действует наш герой.

Большое место уделяется *изображению природы.* Именно природные явления, пейзажи помогают читателю понять мысли и чувства героев. Могут быть показаны *социальные условия,* которые влияют на характер героя. Общество, в котором находится Евгения Гранде, также оказывает влияние на главного персонажа. Крайне интересны её отношения с окружающими людьми [12, с. 35].

Следует обращать внимание на художественные детали, которые также могут внести определённое понимание характера и поведения главного персонажа.

Выводы по первой главе

1. В 30 – 40-е годы XIX века произошел существенный перелом в жизни Европы, который связан со вступлением в свои права нового этапа буржуазно-капиталистического уклада. Критический реализм оказался связан со становлением буржуазного общества и, в частности, с пролетарским движением.
2. Отличительной чертой критического реализма является стремление писателя к объективности. Для Бальзака характерен огромный интерес к действительности. Он стремится к глубокому исследованию окружающего мира.
3. Принцип формирования личности реализуется в каждом персонаже романа под влиянием социальных обстоятельств. С целью создания более полного портрета современного ему общества и героев Бальзак привлекает арсенал художественных средств, используемых для раскрытия характеров героев, для создания их психологического и физического портретов.

Глава II. Евгения Гранде как типичный представитель французского общества XIX века

2.1. Город Сомюр, его общество

Предмет изображения в романе – буржуазная повседневность в ее внешне ничем не примечательном виде. Действие разворачивается в провинциальном французском городке, населенном персонажами с узким кругом повседневных забот, кроме всего прочего, состоящих из мелких ссор, сплетен и погони за деньгами. Однако же эта повседневная жизнь в ее сером однообразии становится фоном трагедии главной героини – Евгении Гранде, становится трагедией нового типа: «буржуазной... без яда, без кинжала, без крови, но для действующих лиц более жестокой, чем все драмы» [5, с. 29].

Обратимся теперь более детально описаниям в романе вещественного мира: описание улиц, калиток, заборов, дворов, домов и пр. Можно это высказывание проиллюстрировать с помощью следующего примера из произведения «Евгения Гранде»: «Трудно пройти мимо этих домов и не полюбоваться огромными дубовыми брусьями, концы которых, вырезанные причудливыми фигурами, увенчивают черными барельефами нижний этаж большинства этих домов» [5, с. 6].

Очень хорошо известно искусство Бальзака в описании не только улицы, двора, но и жилой обстановки в доме Гранде. В романе «Евгения Гранде» Бальзак подробно описывает одну из комнат дома господина Гранде: «Полку камина, сложенного из белого камня с грубой резьбой, украшали старые медные часы, инкрустированные роговыми арабесками; на ней стояло также зеленоватое зеркало, края которого срезаны были фацетом, чтобы показать его толщину, они отражались светлой полоской в старинном трюмо, оправленном в стальную раму с золотой насечкой. Пара медных позолоченных жирандолей, поставленных по углам камина, имела два назначения... » [5, с. 7]. Все описания, которые даны в вышеуказанных цитатах, способствуют тому, что читатель чисто зрительно может себе представить и сам город с его крепкими,

деревянными двухэтажными домами, и жителей этих домов. Постепенно, Бальзак показывает читателю образ жизни семьи Гранде через обстановку в их доме. Даже комната в доме Гранде, отображённая очень детально, даёт представление, что на протяжении большого количества времени «сколачивалось» то богатство, которым владеет семейство Гранде.

К интерьеру можно отнести описание обстановки зала, в которой собиралось семейство Гранде иногда вместе с друзьями: «Простенький рабочий столик вишневого дерева занимал всю нишу окна, а возле вплотную стояло маленькое кресло Евгении Гранде» [5, с. 35]. Именно «маленькое кресло» означает, что, не смотря на материальное положение, девушка была ущемлена даже в бытовых вопросах. Писатель считает важным показать образ жизни семьи, обстановку в их жилище, поэтому он посвящает несколько страниц в романе детальному описанию дома Гранде: «В этих домах есть что-то от безмолвия монастыря, от пустынности степей... Жизнь и движение в них до того спокойны, что пришельцу показались бы они необитаемыми, если бы вдруг не встретился он глазами с тусклым и холодным взглядом *неподвижного существа*, чья полумонашеская физиономия появилась над подоконником...» [5, с. 113]. Автор сравнивает дом Гранде с монастырём (где все молчат, дни проходят в безмолвии и работе). Ему кажется, что дом пустынен, что на самом деле так и есть (редкие гости бывают в доме). Однако, дом этот огромен словно степь. В этом доме живёт некое «существо», которое предано своему хозяину. Это его служанка. Она выполняет только его поручения и даже готова умереть ради него в любую минуту. Развёрнутые метафоры определённым образом характеризуют ту обстановку, которая сложилась в доме Гранде. Несмотря на всю преданность служанки Нанон семье, она, безусловно, является отрицательным персонажем. Наверное, поэтому между ней и Евгенией нет тёплых, дружеских отношений. Печальный образ дома Гранде в конце романа напоминает первое описание жилища этого семейства: оно «одним уже видом своим наводило грусть, подобную той, какую вызывали монастыри самые мрачные, степи самые серые, или развалины самые унылые» [4, с. 432]. Не

только описание города, описание обстановки в доме, но и описание одежды играют крайне значимую роль в романе.

Примечательно в этом отношении и описание костюма в романе «Евгения Гранде». У Бальзака описания такого рода, как и описания обстановки, входят в состав действия. Например, подробное описание внешности и одежды Шарля, пребывающий в город Сомюр, показывает образ жизни молодого щеголя: «... парикмахер завил ему прекрасные каштановые волосы, там он переменял сорочку, надел черный атласный галстук и круглый воротник, приятно обрамлявший его белое смеющееся лицо. Дорожный наполовину застегнутый сюртук обрисовывал его талию и открывал кашемировый жилет шалью, под которым был второй — белый» [5, с. 28]. К нему приходил на дом парикмахер, он постоянно менял бельё, он носил галстуки и постоянно на его лице была улыбка. Уже это многое говорит об этом персонаже.

В эту угрюмую рамку заключен роман Бальзака о буржуазной семье, которая погубила сильную и благородную душу. История семейства Гранде в целом – это типичная история из жизни буржуазного общества. Бальзак показал целый срез жизни современного ему общества, его законы, проявляющиеся в сословной борьбе, его характеры и судьбы.

Бальзак исследует в романе нравы этого общества, без философско-психологических обобщений. Он следует выработанному им самим принципу наблюдать, а потом свои наблюдения описывать на бумаге: в своих романах.

Впрочем, одно обобщение здесь есть: Бальзак впервые из всех французских писателей того времени показывает, как во французском провинциальном обществе можно было достичь влияния, высокого социального положения, как удовлетворялись честолюбивые замыслы, и как при этом герои могли прожигать свою жизнь. Частью буржуазного общества является семейство Гранде.

2.2. Семейство Гранде

В романе «Евгения Гранде» Бальзак подхватывает тему, развитую им ранее в романе «Гобсек» из цикла «Человеческая комедия», – деньги как страсть – и развивает эту тему в реалистическом плане [22].

Выясняется, что основы своего благосостояния сомюрский миллионер (в прошлом простой бочар) заложил в годы Великой французской революции, открывшей ему доступ к владению богатейшими земельными угодьями, экспроприированными республикой у духовенства и дворянства. В период правления Наполеона Гранде становится мэром города и использует этот пост, чтобы провести «превосходную железную дорогу» [4, с. 213] к своим владениям, повысив тем самым их в цене. Бывший бочар уже именуется господином Гранде, получает орден Почетного легиона. Не препятствуют росту его благосостояния и условия эпохи Реставрации. Наоборот, именно в эту пору он удваивает свое богатство.

Бальзак, рассказывая о жизни Гранде, анализирует становление этого «монстра» и выявляет истоки, «корни» этого социально-исторического явления, связанного с особенностями развития Франции между концом XVIII и началом XIX века [23]. Его судьба – это судьба целого класса – буржуазии, которая продвинулась по служебной лестнице в период революции 1789 года и укрепила и закрепила свое экономическое господство в более поздние периоды развития Франции. Раскрывая «корни» феномена Гранде, Бальзак погружается полностью в историю Франции. Можно говорить, в связи с этим, об историзме художественной мысли Бальзака. Безусловно, исторические события послужили основой для реалистического описания города Сомюр, буржуа, их продвижения по служебной лестнице, то есть для появления реализма как художественного течения, который проявился в данном романе писателя.

Феликс Гранде, немолодой буржуа, один из главных персонажей романа, жесток по своей натуре. Ему чужды такие понятия, как понятие добра, жалости, сострадания. Ему не свойственна любовь к ближнему своему, любовь к родным по крови. Он уродует и калечит жизнь своих домашних -

жены и дочери. Когда к нему приезжает Шарль, его племянник, и привозит письмо, в котором говорится о банкротстве и самоубийстве отца Шарля – брата Гранде, старик Гранде исполняется самого искреннего негодования. Для него банкротство – преступление хуже, чем убийство, потому что оно нарушает главный закон буржуазного общества, принцип обогащения. Конечно, в образе Гранде можно обнаружить черты гиперболизации и гротеска. Тем ужаснее выглядит этот персонаж, которому ничего неинтересно кроме денег.

Старика Гранде автор, во-первых, изображает любителем наживы. Для него это не только нажива, но и особое занятие. Гранде способен пуститься в очередную финансовую авантюру не только для того, чтобы прибавить еще миллион к своим миллионам, но и для того, чтобы посрамить своих конкурентов, продемонстрировать свою хитрость, свою мудрость, свое всесилие.

Когда потерпел банкротство его брат, он пальцем не пошевелинул, чтобы спасти его от самоубийства. Ф. Гранде живёт по принципу: так ему и надо, раз не умел жить, но зато после этого самоубийства он с бешеной энергией принимается за устройство его дел – именно для того, чтобы «натянуть нос» парижским кредиторам, показать, что ему, провинциальному богачу, ничего не составляет с ними справиться.

Во-вторых, у Гранде деньги постепенно становятся манией, болезнью. Он любит их ради них самих – даже уже не ради тех благ, которые они могут принести. Круг его жизненных интересов не только предельно ограничен (он скуп в еде, в питье, в одежде), но и все неотвратимей сужается, сводится, как в фокусе, к одному: иметь как можно больше денег. Деньги кажутся для него единственным мерилom человеческой жизни [25].

Гранде умирает, но перед смертью он велит принести ему золото, и когда Евгения снова и снова рассыпает перед ним луидоры, в его взоре снова будто загорается жизнь. И его последнее усилие, стоившее ему жизни, заключается

в том, что он бессознательно стремится вырвать сверкающий золотой крест из рук священника.

Богач Феликс Гранде является одним из характерных персонажей для произведений Бальзака начала 30-х годов XIX века. Обращение к подобному типу отражает реализм, который все более обогащается писателем в разных его произведениях. Ф. Гранде предстает перед нами человеком неординарным. Однако эта неординарность или исключительность проявляется лишь на общем фоне провинциальной жизни городка. Гранде, безусловно, умнее, хитрее, дипломатичнее многих его жителей. Кроме того, он исключительно удачлив, прагматичен и скуп. Однако, Гранде не способен судить о мире, жизни и людях. Для этого ему не хватает аналитического ума. Главная его страсть – накопительство. При этом эта страсть может быть выражена одной фразой «деньги ради денег».

Страсть к деньгам и богатству подавляет в Феликсе Гранде естественные человеческие чувства. Весть о самоубийстве брата оставляет его абсолютно равнодушным. К судьбе осиротевшего племянника он не испытывает ни сострадания, ни родственного участия, быстро отправив лишнего на хлебника в Индию. Жену и дочь жадный Гранде лишает самого необходимого. Своему обычному безразличию к умирающей жене Гранде изменяет лишь после того, как узнает, что ее смерть грозит возможностью раздела состояния, потому, что не он, а Евгения является законной наследницей матери. Он по-своему привязан к дочери. Да и то, главным образом потому, что видит в ней наследницу своих накопленных сокровищ. «Береги золото, береги! Ты дашь мне ответ на том свете», – таковы последние слова отца, обращенные к дочери [4, с. 378].

Страсть к накопительству – это страшное зло против тех людей, которые зависят от этого скряги. Накопительством, жадностью можно объяснить несвоевременную смерть его жены. Таковы же причины и разрушенной жизни Евгении, которой ее отец отказал в естественном и законном праве любить и быть любимой. Печальна эволюция Шарля Гранде, вошедшего в дом дяди, еще

не испорченным молодым человеком, но возвратившемся из поездки, навязанной ему буржуа Гранде, «бесчувственным и жадным». Он разбогател и потерял свои лучшие качества, благодаря которым Евгения его выделила из множества претендентов на её руку и полюбила его.

Феликс Гранде – это разрушитель человеческих судеб. Его жена страдает, она слабая женщина, не смеет возражать мужу. Доведенная им до полного рабства, она была для него в делах лишь удобной ширмой. И женившись на ней, он использовал приданое в целях обогащения: приобрел виноградники, аббатство и несколько ферм.

Гранде вызывает критическое и непримиримое отношение автора. Этот антигерой утвердил свое господство в обществе по причине нажитого богатства нечестным путём. Папаша Гранде, его поступки, его показные страдания и мучения и даже любовь к дочери не вызывает никакого сочувствия и восторга у писателя. Оноре де Бальзак становится непосредственным обличителем Феликса Гранде, его разоблачителем. Он с помощью несобственно-прямой речи показывает читателю в негативном свете этот персонаж.

Метод Бальзака, определяющий принципы раскрытия персонажа, продолжает приобретать новые принципы. Образ Феликса Гранде чрезвычайно реалистичен. Он характерен для буржуазного города Сомюр, где всё очень прозаично. Гранде, как самый богатый человек города, а потому хозяин Сомюра выступил против своей дочери, чья драматическая история составляет содержание романа.

Именно Евгения с её безразличием к золоту, деньгам, её духовностью и естественным стремлением к счастью осмеливается вступить в конфликт со своим отцом. Представляя Феликса Гранде в романе, Бальзак осуждает его. В своем романе автор показывает нам, как жестокое бездушное общество калечит людей, делает их несчастными, убивает их душу, превращая их в серые безжалостные тени.

Одной из таких жертв общества является дочь Ф. Гранде. Бальзак мастерски показывает, каким образом юная девушка становится похожей на своего отца, каким образом обстановка в доме и обществе делает жертвами и жену Гранде, и его дочь Евгению.

2.3. Художественные средства отображения психологического и физического портрета Евгении Гранде

В центре нашего рассмотрения находится личная драма Евгения Гранде, чему и посвящено произведение Оноре де Бальзака. Именно юная Евгения с ее равнодушием к богатству, высокой духовностью и естественным стремлением к счастью отваживается вступить в конфликт со своим отцом. Скрыге-миллионеру из города Сомюра противопоставлена в романе его дочь. Истоки драматической коллизии – в зародившейся любви героини к ее юному кузену Шарлю. Евгения, казавшаяся всему Сомюру такой же покорной и слабой, как мать, неожиданно находит внутри себя силу, чтобы бросить вызов деспотическому отцу. В борьбе за Шарля она демонстрирует редкую настойчивость. Пораженный силой ее сопротивления, Гранде, который считает брак Евгении с Шарлем ошибкой, вынужден сделать так, чтобы племянник отправился за золотом в Индию. Тем не менее, в разлуке Евгения остается верна своему любимому. И если счастье их обошло стороной, то причина не во всемогуществе Феликса Гранде, а в самом Шарле, который предал юношескую любовь во имя денег и положения в обществе. Так силы, враждебные Евгении, одержали в конечном итоге верх над бальзаковской героиней, лишив ее всяческих иллюзий относительно её замужества и веры в Шарля.

Крушение иллюзий Евгении Гранде зависит от обстоятельств и вещей. Большую часть повествования занимают рассказ о папаше Гранде и история отношений Евгении с отцом и кузеном Шарлем. Ее личная драма не описывается, она остается за пределами текста, но, конечно, угадывается читателем.

Евгения спокойно живёт в своём доме и не претендует на другую жизнь. Однако, приезд кузена Шарля в дом семьи Гранде нарушает размеренную и однообразную жизнь девушки, всех членов её семьи. Таким образом, его появление послужило внешним толчком в изменении поведения Евгении.

Шарль является бальзаковской вариацией психологического типажа – щеголя, который добивается социального и финансового успеха. Подобный персонаж-денди у Бальзака – это художественная реализация и несостоявшихся амбиций писателя [27]. Встреча с изящным и симпатичным молодым человеком влияет на Евгению, которая начинает замечать серость и убогость своей жизни. Знаком этих изменений становится портрет Евгении, который впервые появляется только к середине повествования. Портретную характеристику главный персонаж романа получает, когда сама Евгения начинает оценивать себя со стороны: «Она быстро поднялась, стала перед зеркалом и посмотрелась в него, как взыскательный автор вглядывается в свое произведение и, разбирая его, беспощадно судит себя» [4, с. 56]. От природы девушка одарена величавой красотой и врожденным благородством. Однако, у неё появляются оценка и критический взгляд на себя и на все, что ее окружает. Зеркало, в которое постоянно смотрит Евгения, – это символ рождения ее мечты и одновременно конфликта желания и возможностей. Неслучайно после отъезда кузена она купила карту и прибила ее возле зеркала, чтобы следовать за кузеном по его пути в Индию.

Шарль становится в тексте объектом, на котором сосредоточены все нереализованные желания героини. Встреча с кузеном – внешняя мотивировка изменений, произошедших с Евгенией, о которых скупо сообщается в финале романа: «благородное сердце, бывшее только для нежнейших чувств» [там же, с. 185], превращается в «бедную затворницу» [там же, с. 184]. Внутренней (изначально заданной судьбой) причиной разочарования и отказа от мечты и себя становится фигура папаши Гранде. Эти отрицательные качества оказались присущи и его дочери.

Именно эти качества определяют ее психологическое состояние и изменение её социального статуса. К сожалению, проявилась в ней, унаследованная от отца жестокость, что подтверждается содержанием романа: «В 1827 году Гранде, чувствуя тяжесть недугов, принужден был посвятить дочь в тайны своих земельных владений» [там же, с. 159]. С того момента, когда Евгения постепенно погружается в его дела, мы отмечаем, что в ней, в её характере происходят изменения, словно происходит замещение отца дочерью. Теперь отца и дочь можно воспринимать в качестве двойников. Воспитание в тяжёлой семейной атмосфере оказывает влияние на Евгению, хотя она никогда на это не обращала никакого внимания, она никогда над этим не задумывалась. Евгения оказывается последователем своего отца, буржуазного дельца. Сам Бальзак сравнивал свою героиню с «благородной греческой статуей» [4, с. 257], упавшей за борт корабля и навсегда потерянной в морской глубине. Евгения со временем начинает осознавать, что собой представляет её отец.

Девушка не думает о деньгах до тех пор, пока они ей не нужны. Как только в жизнь Евгении врывается любовь, просыпается и её сознание: за четверть часа, прошедшие с момента приезда кузена, «у неё возникло больше мыслей, чем со дня появления её на свет» [4, с. 158]. В Шарле девушку привлекает всё: и утончённая красота, и модная одежда, и его, необычные для провинции, манеры. Случившееся с ним несчастье разжигает в Евгении естественное для неё чувство сострадания.

Проявление любви в сердце главной героини рисуется Бальзаком *психологически* тонко: в начале Евгения неосознанно стремится сделать приятное кузену (убирает его комнату). Она хочет понравиться ему (встаёт рано утром, чтобы красиво одеться и причесаться), затем она восстаёт против установленного отцом домашнего уклада («ворует» на кухне груши и готовит Шарлю самый простой – по обычным меркам, но разорительный, по представлениям отца, завтрак) и при этом тщательно скрывает свои мысли и чувства от окружающих.

Унаследованный от матери благородный, христианский характер придаёт простым и заурядным чертам Евгении удивительную прелесть. В образе Евгении Бальзак воплотил идеал женщины, кроткой, чувствительной, но сильной, способной на огромные жертвы ради любви. В юной девушке проявляется человечность и сострадание, несмотря на ту обстановку, которая сложилась в их доме из-за чёрствости и алчности отца. Сложно представить, что девушка, живя в доме богатейшего сомюрского винодела, не знала ни роскоши, ни комфорта и даже не подозревала, каким состоянием обладает её отец.

Озаряющее её лицо «внутреннее очарование спокойной совести» делает девушку похожей на Мадонну. Она сохраняет в чистоте свой внутренний мир, что проявляется и в её поступках. Главная героиня романа с радостью помогает возлюбленному деньгами и семь долгих лет ждёт его возвращения из Ост-Индии. Узнав о предательстве Шарля, Евгения, как и все благородные натуры, оплачивает долги кузена, отпускает его к другой, а сама веруя в бога, продолжает жить, любить и страдать в ожидании смерти. Её иллюзии разбиты. Жизнь не представляет больше для неё никакого смысла.

Для рассмотрения образа главной героини романа Оноре де Бальзака «Евгения Гранде» мы используем в работе некоторые приёмы, которые помогут охарактеризовать нашу героиню. Первым таким приемом выступает речевая характеристика героя, например, *монологическая речь*. В разговоре самой с собой девушка говорит: «Я совсем некрасива, он не обратит на меня внимания» [5, с. 92], «– Ты одна меня любишь, – говорила она Нанете» [там же, с. 385]. Через данное ее высказывание читатель понимает отношение девушки к самой себе, ее неуверенность в себе.

К описанию портрета главной героини автор прибегает после приезда из Парижа ее кузена Шарля. Девушка, похожая на провинциалку, старалась выглядеть лучше: «Сначала она расчесала свои каштановые волосы, с величайшей тщательностью свернула их толстыми жгутами на голове, стараясь, чтобы ни одна прядка не выбилась из косы, и привела в симметрию

локоны, оттенявшие робкое и невинное выражение ее лица... Она несколько раз вымыла свои прекрасные округлые руки в прозрачной холодной воде, от которой грубела и краснела кожа... Надела новые чулки и лучшие башмаки, туго зашнуровалась, не пропуская ни одной петельки корсета» [5, с. 54]. Мы узнаем о внешности Евгении не только из её описания писателем, но и из высказываний персонажей романа, которые говорят о том, как ее воспринимали другие герои. Например, Шарль, щёголь, красавец, «заметил гармонию черт ясного лица» [5, с. 132].

Оноре де Бальзак для характеристики главной героини обращался к различным художественно-изобразительным средствам. С этой целью в большом количестве он использовал тропы, например, *эпитеты*: «бедная девушка» [5, с. 71], «простодушная и правдивая девушка» [5, с. 71], «бедное дитя» [5, с. 140]. Даже через использование данных эпитетов, автор показывает своё отношение к Евгении Гранде: он жалеет её и проявляет сострадание к её судьбе. Использовано много *метафор*, например: «у Евгении забилось сердце» [5, с. 156]. Такая стилистическая фигура, как *сравнения* раскрывает характер девушки: «девушка наблюдала, как самая чувствительная парижская гризетка» [5, с. 90], «чистая душой, как чист и нежен цветок» [5, с. 180] и др.

Бальзак не навязывает своего отношения к персонажу, но, используя в романе такой приём, как *авторская характеристика*, он словно подсказывает читателю на какие черты, качества героя следует ему обратить внимание. С помощью авторской характеристики персонажей даётся, например, духовная составляющая Евгении Гранде. Он пишет, что: «Для нее богатство не было ни властью, ни утешением; она могла жить только любовью, религией, верой в будущее... Собственное сердце и евангелие были для нее два желанных мира» [5, с. 263]. Таким образом, Оноре де Бальзак лишний раз нам напоминает о том, что для героини были не важны деньги. Ей были необходимы лишь любовь и вера.

Следующим приёмом, который используется в романе, является *подтекст*. Подтекстом является *имплицитная информация*. Эта информация не выражена отдельными фразами, а передаётся с помощью того содержания, которое можно перефразировать. Внимательный читатель может выявить сам данную информацию. Писатель использует подтекст, чтобы сообщить читателю, что жизнь героини не отличается от жизни других персонажей, например, от жизни её матери: она однообразна и скучна: «В течение пятнадцати лет с апреля по ноябрь все дни матери и дочери мирно протекали на этом месте в постоянной работе; первого ноября они могли переходить на зимнее положение – к камину» [5, с. 127]. Дни девушки проходят за работой, либо рукоделием: «Мать и дочь шили и чинили белье для всей семьи, обе добросовестно работали целыми днями...» [там же, с. 127]. Девушка, как мы видим, очень трудолюбива.

В романе используется такой приём как *описание пейзажа*. В романе Оноре де Бальзака, пейзаж играет важную роль при создании художественного образа Евгении Гранде. Душевное волнение, открытие для себя нового чувства, обожание предмета любви проходят на фоне природы. Понимая, что влюбилась, героиня «принялась ходить по саду стремительным шагом, изумленная тем, что дышит воздухом более чистым, чувствует лучи солнца более живительными и черпает в них жар душевный, обновленную жизнь» [там же, 151]. С появлением кузена в их доме, Евгения начала замечать то, как природа хороша. Зарождение любви в душе у девушки (внутренняя её красота) отражено в романе через описание красоты природы. Автор описывает душевное состояние девушки, ее эмоциональный настрой. Природа словно подчёркивает это душевное состояние и раскрывает внутренний мир Евгении, который пребывает в гармонии с природой.

В романе встречается такой приём, как *использование детали*, которой может являться не только объект, но и качество объекта. Писатель прибегает к данному приему с целью детально-иронического показа степени положения героини в семье и обществе. Такой деталью для описания художественного

образа Евгении является эпитет «сомюрская». Бальзак называет девушку «сомюрская Евгения Гранде» [5, с. 49]. Именно эта деталь подчёркивает овеществление героини. С ней отец обращается как с вещью, как и с её матерью, не ожидая никакого сопротивления и возражения. Кроме того, писатель делает с помощью лексической единицы «сомюрская» обобщение. Город Сомюр – это взгляд писателя на все провинциальные французские города XIX века. Все города похожи на этот город. Значит и жители города похожи между собой.

Не только описание природы, но и *символы* используются для характеристики душевного состояния девушки. Предположительно, художественным *символом* в романе является шкатулка. Эту шкатулку подарил Евгении Адольф де Грассен на день рождения. Он ухаживает за Евгенией, претендует на её руку, но её он не любит, а любит её богатство. Ведь она – богатая наследница. Полагаем, что данный символ раскрывает, что собой представляет девушка: она скромная, практически никогда не получает подарков. Если отец ей дарит что-то, то это деньги, луидоры. Господин Гранде в любой момент может проверить состояние, которое уже имеется у Евгении. Безусловно, для Евгении как для любого нормального человека приятно получить что-то другое кроме денег, которые контролируются отцом и, которые она не может потратить даже на свои нужды. Деньги требуют счёт. Шкатулка имеет вполне определённый смысл. Закрытая шкатулка, словно Евгения, которая закрыта, замкнута, у неё нет подруг. Никто не знает, как она живёт. Она открывает шкатулку и словно забывает обо всём плохом. «Открывая шкатулку, Евгения испытала неожиданную и полную радость, которая заставляет девушек краснеть, вздрагивать, трепетать от удовольствия» [5, с. 73] Ситуация со шкатулкой подводит читателя к тому, что для девушки, хоть и богатой наследницы своего отца, такой подарок являлся большой ценностью. Для нее «подарок показался неслыханным сокровищем» [5, с. 73]. Это кажется невероятным, чтобы в богатой семье девушка была лишена всего.

Название цикла «Человеческая комедия» - это *аллюзия*, которая напоминает название произведения Данте «Божественная комедия». Слово «комедия» пришло из Древней Греции, где в художественном отношении пьеса отличалась тем, что персонажи были типизированы, а отрицательные черты отдельных людей высмеивались. В персонаже можно было узнать реально существующих людей. Так и в романе «Евгения Гранде» писатель описывает сатирическим образом жизнь людей, которые проживают в Сомюре. Судьба Евгении Гранде стала одной из первых в «Человеческой комедии» реализаций модели утраты иллюзий. Первые страницы романа словно предсказывают его финал и указывают на драматические события, что свидетельствует о *кольцевой композиции* романа.

Описание жизни Евгении в конце романа является сюжетным развёртыванием метафорических строк романа «жилой дом – монастырь»: «Несмотря на восемьсот тысяч ливров дохода, она живет все так же, как жила раньше бедная Евгения Гранде... Всегда одета, как одевалась ее мать. Сомюрский дом, без солнца, без тепла, постоянно окутанный тенью и исполненный меланхолии, – отображение жизни ее. Она тщательно собирает доходы» [5, с. 350].

Отрицательный эффект усиливается благодаря образу, появившемуся в начале произведения при описании дома Гранде, – «неподвижное существо». В финале произведения используется *кольцевая концовка*. Данный образ словно *олицетворяет* саму Евгению: в её жизни нет событий, дом безлюден, она оказывает благотворительность в пользу церкви. Она повторяет жизнь родителей, несмотря на то, что уже в юности ее не устраивала убогость их быта. В финале романа Евгения сравнивается с родителями – одета, как мать, топит камин, как отец.

Кольцевая композиция способствует созданию неподвижности, неизменяемости образа жизни в доме и в городе. Автор хочет показать идею невозможности человека противостоять тем обстоятельствам и той среде, в которых оказывается героиня романа. Это продолжает традиционную для

реализма теорию *социального детерминизма*. Судьба Евгении Гранде – это художественная вариация данной теории.

Таким образом, для создания психологического портрета Евгении Гранде автором используются многочисленные сравнения, метафоры, аллюзия, эпитеты, символика. Большое значение приобретают отношения между персонажами, в результате которых выявляются положительные и отрицательные герои в романе.

Физический портрет героини свидетельствует о том, что это симпатичная, наивная, добрая девушка. Раньше она была занята работой: чинила бельё всех членов семьи вместе с матерью. Автор подводит читателя к мысли о том, что Евгении уготована судьба её матери: бедность, безропотность, полное подчинение мужу или отцу.

Она никогда не задумывалась о своей внешности, о своей жизни. Порядок, установленный в доме отцом, никогда не обсуждался. Не было никакого сомнения в том, что это правильно. Обстановка, которая окружала девушку, была очень мрачной. Деньги принесли только несчастье в семью Гранде.

Она начинает осознавать, что дальше так жить нельзя особенно после знакомства с Шарлем. Психологический портрет Евгении претерпевает эволюцию. Но обстоятельства, условия жизни, а не характер и юношеская любовь способствовали формированию лишённой жизненных сил той Евгении, которая предстаёт перед читателем на последних страницах романа.

В ней сохранилась доброта, милосердие, но привычка жить по заведённому порядку оказалась сильнее. Она снова была словно в «закрытой шкатулке» (доме). Закрытость, одинокость, бессилие и нежелание что-либо изменить превратили её в старуху раньше времени. При огромном богатстве она экономила на дровах, не осознавая, что полностью повторяет тот образ жизни, который существовал некогда в родительском доме. Автор показывает, что может произойти с любым человеком в буржуазном обществе.

2.4 Проблематика романа О. де Бальзака «Евгения Гранде»

Роман «Евгения Гранде» определил новую веху в творчестве писателя. «Эта работа не похожа ни на что, что я создал до сих пор. На этом победа над абсолютной истиной в искусстве заканчивается: здесь драма заканчивается в самых простых обстоятельствах личной жизни» [17, с. 78], – сказал сам Бальзак.

Губительное начало, заключенное в накопительской страсти, – главная причина все более критического и непримиримого отношения автора к буржуа, утверждавшему с помощью золота свое господство в обществе. Если некоторые герои в чем-то импонировали Бальзаку, то папаша Гранде в своей примитивности уже никаких симпатий в писателе не вызывает.

В реалистическом образе Феликса Гранде нет романтического начала. В сомюрском буржуа нет ничего загадочного. Все в нем весьма прозаично и прояснено до конца, так как, описывая биографию Гранде, Бальзак в обширной экспозиции аналитически обнажает истоки, «корни» этого социально-исторического феномена, связанные с особенностями развития Франции в конце XVIII – начале XIX века.

Сомюрский буржуа типичен для Франции тех времен. («В каждом департаменте есть свои Гранде», – отмечено в авторском «Послесловии к роману».) Его судьба отражает биографию целого класса – буржуазии, выдвинувшейся в период революции 1789 года и укрепившей свое экономическое влияние в последующие годы.

Жанровая специфика данного произведения предполагает развернутое повествование о жизни и развитии личности главной героини. Писатель фиксирует чувства, переживания, настроения главной героини. А сквозь призму жизни окружающего общества читатель наблюдает за теми внутренними изменениями, которые происходят во взглядах Евгении на протяжении ее жизни. Классик изображает свою героиню, связывая ее жизнь с материальной и духовной основой конкретной эпохи. О. де Бальзак, осуждая

морально-этические принципы высшего общества, реалистически воссоздает эволюцию образа Евгении Гранде.

В романе воссоздается история эволюции мироощущения Евгении Гранде на фоне социальных стереотипов своего времени. XIX век – век индустриализации общества, который повлиял на бытовую жизнь Европы, произвел изменения в укладе семейной жизни.

В повествовательной структуре романа «Евгения Гранде» прослеживается также и отношение автора к другим персонажам. Произведение включает размышления, внутренние монологи, умозаключения героев.

Таким образом, формируется специфический бальзаковский метод – аналитический и вместе с тем критический реализм, который предполагает глубокое, систематическое изучение современной жизни и ее осмысление на уровне общих закономерностей человеческой природы, исторического времени и социального бытия.

Замысел романа, отразивший бальзаковское понимание общества, его структуры, основных «начал», двигательных сил, определил и характер всего произведения в целом с учетом интересов, соединяющих и разводящих членов общественного целого [29]. И свою важнейшую цель автор видел в создании монументальной, правдивой и всесторонней картины буржуазного мира со всеми его неразрешенными противоречиями, запутанными связями и отношениями.

Выводы по второй главе

1. В романе «Евгения Гранде» Бальзак, будучи прекрасным художником слова, исследует причины трагедии буржуазной семьи и общества.
2. Творческий интерес писателя смещается в сторону историзма: его интересует не только личная драма героя, но корни социально-исторического явления, которое называется «буржуазия».
3. Средства, благодаря которым создается художественный образ, влияют и на итоговый результат создания персонажа или какого-либо образа. А он уже в свою очередь начинает воздействовать на идейное содержание литературного текста, на его направленность и проблематику.
4. При отображении образа главной героини романа Оноре де Бальзака «Евгения Гранде» использовались многочисленные приемы и средства создания индивидуального художественного образа. Яркие авторские средства создания образа формируют определенное мнение об изображаемом персонаже.

Заключение

В данной исследовательской работе, посвященной изучению портрета главной героини романа Оноре де Бальзака «Евгения Гранде», были решены задачи, стоящие перед автором высшей квалификационной работы.

Во-первых, была изучена научно-исследовательская литература, касающаяся творчества Бальзака и, в частности, его романа «Евгения Гранде», входящего в цикл романов «Человеческая комедия». Теоретическую основу исследования составляют работы, дающие обоснование литературному направлению, к которому принадлежал Бальзак – критического реализма. В частности, это труды С. Цвейга, Б.Г. Ремизова, Д. Д. Обломиевского.

Во-вторых, первым произведением цикла «Человеческая комедия», в котором Оноре де Бальзак последовательно воплотил черты критического реализма как целостной эстетической системы, стал роман «Евгения Гранде» (1833). Этот роман основан на драматических событиях, переживаемых его персонажами, и автор работы сделал попытку показать общую атмосферу, в которой живёт Евгения Гранде.

Кроме того, в ходе работы были изучены труды М. Б. Храпченко, А. В. Карельского, В. Ф. Стениной и др., в которых были исследованы творческий метод писателя для создания характеристик наиболее ярких персонажей произведения, к которым, несомненно, относится и Евгения Гранде.

В-третьих, автором ВКР произведена попытка раскрыть характер Евгении Гранде. В романе представлен психологический портрет героини. Писатель исследует противоречивую человеческую натуру в ситуациях, требующих от героя непростого выбора. В образе Евгении реализован принцип становления и изменения личности под влиянием жизненных обстоятельств.

Одна из задач, стоящая перед исследователем, состояла в том, что надо было дать описание внешнего портрета героини романа. Описание внешности также способствовало раскрытию характера нашей героини. Во многом внешний облик героини явился отражением ее внутренних качеств: душевная

доброта и кротость сделали ее облик похожим на мадонну, но, к сожалению, семейные обстоятельства наложили свой отпечаток на её внешность и характер.

Для раскрытия характера главной героини автор работы сопоставляет жизнь Евгении Гранде с жизнью её родителей. Бальзак сосредотачивает взгляд на семье Гранде. Из сопоставления был сделан вывод о том, что немалую роль в реалистическом романе сыграла семья. Автор романа провёл анализ семейной жизни самого влиятельного богача города Сомюра: он словно врач анатомировал общественный организм.

Был проведен анализ художественных средств и приёмов, используемых в романе для описания драматичности ситуации, становления в неблагоприятной семейной атмосфере характера девушки. Эти художественные средства направлены на раскрытие характера Евгении Гранде, на создание автором романа её психологического и физического портрета. Оноре де Бальзак для этой цели использовал описание (лица, фигуры, одежды), речь героини, её мысли, авторское повествование, художественную деталь, символ. Большую роль играет в романе кольцевая композиция.

Помимо большого количества приёмов автор использует различные художественно-изобразительные средства: эпитеты, метафоры, сравнения, аллюзию.

Таким образом, задачи, стоящие перед автором работы, выполнены. Цель работы достигнута.

Методические рекомендации по практическому применению результатов работы.

Результаты исследования апробированы на уроках французского языка в университете мероприятий на тему, «Семья». Группы 1 курса 19-1-2а были проведены на вечер, посвященный творческой деятельности Оноре де Бальзака “Евгения Гранде”. Я проверила этот вечер:

- 1) Студентка Яна Зажицкая выступила с презентацией о жизни О.де Бальзак, все о его жизни;
- 2) Студентка Ева Трушель представилась с презентацией о литературном творчестве О. де Бальзака ;
- 3) Студентка Даша Худина рассказала о произведении О. де Бальзака “Евгения Гранде”;
- 4) Студентка Катя Осинцева представила презентацию о литературном течении XIX века романтизме.

Conférence sur l'oeuvre d'Honneur de Balzac

Il est né en 1799 à Tours où son père était administrateur à l'hospice. Il a une enfance plutôt malheureuse: de 1807 à 1813, il est pensionnaire dans un collège de Vendôme.

En 1814, il commence ses études de droit. Il travaille comme clerc et il suit les cours à la Sorbonne. Il s'intéresse à la philosophie et est tenté par la littérature. Il écrit quelques ouvrages sans grande valeur mais assez importants pour développer son style et sa technique.

En 1825, il se lance dans les affaires: il se fait éditeur et fonde une imprimerie. Ses affaires concernant la dissidence à un désastre financier et l'aura des dettes jusqu'à sa mort.

Criblé de dettes, il se rencontre de nouveau à écrire: il écrit jour et nuit. Cette fois-ci avec succès.

En 1832, il songe à une carrière politique et défend les idées monarchistes et catholiques. Il fonde sa doctrine sociale sur l'autorité politique et religieuse.

En 1850, Balzac, désormais fortuné et célèbre, épouse Madame Hanska, fille admiratrice polonaise connaissant depuis 1833 Le génie de Balzac est caractérisé d'une part par son observation pénétrante de la réalité, d'autre part par son imagination créatrice. Balzac a décrit tous les milieux et étudié toutes les professions. Il interroge les gens, les fait parler de leur vie et de leur milieu. Il se mêle aux ouvriers et consulte des rapports et des dictionnaires techniques.

Les héros de Balzac sont des hommes en chair et en os, qui mangent et qui boivent, et dont nous connaissons avec précision le physique, le costume, la profession. L'observation de Balzac pénètre également les caractères. De 1829 jusqu'à la fin de sa vie, il a écrit plus de 80 romans et nouvelles, 30 contes et 5 pièces de théâtre. En 1850, il meurt à Paris, épuisé par une prodigieuse activité cérébrale.

Был объявлен конкурс на лучшую презентацию.

I место получила: Катя Осинцева. Презентацию: «О литературном течении XIX века романтизме».

II место получила: Даша Худина. Презентацию: О произведении О. де Бальзака «Евгения Гранде».

III место получила: Яна Зажицкая. Презентацию: «о жизни О. де Бальзак, все о его жизни».

На занятии французского языка был проведен тест, на базе произведений О. де Бальзака:

1. Qui était le père d'Eugenia élu?

A) Officier de police

B) Maire

C) Le gouverneur

2. Qui était Grande avant sa nomination?

A) Coiffeur

B) Marchande

C) Vochar

3. Combien de prétendants correspondent à Eugène?
- A) 2
 - B) 3
 - C) 4
4. Pour qui M. Grande veut-il donner sa fille?
- A) Pour le juge
 - B) Pour le banquier
 - C) Pour le commerçant
5. Qu'est-ce que Grande a obtenu avec l'aide de Kryusho?
- A) Château
 - B) Biens
 - C) Villa
6. Comment Naneta a-t-elle pensé au propriétaire?
- A) Détesté
 - B) Remercié
 - C) Aimé
7. Qu'est-ce qui a fait faillite Guillaume Grande?
- A) Échappé de France
 - B) S'est suicidé
 - C) Devenu un voleur
8. Qu'est-ce qu'Eugène a donné à Charles?
- A) Médaillon
 - B) Un livre
 - C) Argent
9. Qui a remboursé les dettes de Charles?
- A) Charles lui-même
 - B) Eugène
 - C) Monsieur Grande
10. Quand le roman Eugène Grande est-il sorti?
- A) 1833

В) 1933

С) 1830

Список литературы

1. Абрамов С.Н. Литература Франции 18-19 вв. / Учебное пособие. Нижний Новгород: – Нижегородский государственный педагогический университет, 2014. – 204 с.
2. Алябьева Л. А. Литературная профессия в Англии в XVI-XIX вв. М.: НЛО, 2004. – 400 с.
3. Ауэрбах Э. Мимесис. Изображение действительности в западноевропейской литературе. М. – СПб.: Университетская книга, 2000. – 560 с.
4. Бальзак О. де. Собрание сочинений: в 24-х т. / пер. с фр. Ю. Верховского / Т. 7 – М.: Правда, 1960. – 475 с.
5. Бальзак О. де. Евгения Гранде. – СПб.: «Лениздат», 2012. – 388 с.
6. Басин Е. Я. Искусство и личностный магнетизм: антология. – М.: Слово, 2013. – 195 с.
7. Варламова Е.А. Преломление шекспировской традиции в творчестве Бальзака: «Отец Горио» и «Король Лир» : дис. ... канд. филол. наук. – М., 2003. – 171 с.
8. Гинзбург Л. Я. О литературном герое. – М.: Советский писатель, 1979. – 223 с.
9. Евдокимова А.А. Концепт «счастье» в творческой интерпретации И.С. Тургенева и О. де Бальзака // Филологические чтения ЯРГУ им. П.Г. Демидова : материалы конф. – Ярославль : ЯРГУ, 2018. – С. 37–41.
10. Карельский А. В. Метаморфозы Орфея. Беседы по истории западных литератур. – М.: РГГУ, 1998. Вып. 1. Французская литература XIX века. – 279 с.

11. Кожевников В. М., Николаев П. А. Литературный энциклопедический словарь. – М.: Советская энциклопедия, 1987. – 752 с.
12. Литейко О.П. Бальзак и его персонажи. // Вестник Костромского государственного университета. – № 4, 2017. – С. 34-47.
13. Моруа А. Прометей, или Жизнь Бальзака / пер. с фр. Я. Лесюка, Н. Немчиновой. – Киев: Вища школа, 1986. – 525 с.
14. Обломиевский Д. Д. Бальзак. Этапы творческого пути. – М.: ГИХЛ, 1961. – 590 с.
15. Реизов Б. Г. Французский роман XIX в. – М.: Высшая школа, 1977. – 313 с.
16. Сафронова Е. Ю. Проблема правового житнетекста Ф. М. Достоевского: дело с П. А. Карепиным // Культура и текст. 2016. № 3 (26). – С. 29-43.
17. Скуратовская А. П. Дендизм у Бальзака: персонажи и ситуации: дисс. к. филол. н. – М., 2002. – 234 с.
18. Цвейг С. Бальзак / пер. с нем. А. Голембы. – М.: Молодая Гвардия, 1963. – 496 с.
19. Цвейг С. Три мастера: Бальзак, Диккенс, Достоевский / пер. с нем. Л. Копелева. – М.: Республика; Ээсти раамат, 1992. 286 с
20. Храпченко М. Б. Горизонты художественного образа. – М.: Художественная литература, 1986. – 441 с.
21. Энгельс Ф. Избранные произведения (комплект из 3 книг); – М.: Издательство политической литературы, 1985. – 434 с.
22. Юдин Д.М. Гобсек в произведениях различных литератур: сопоставительное исследование образа и его характеристик. // UNIVERSUM. – № 6, 2018. – С. 70-82.
23. Байэшанов М. М. К вопросу историко-типологического изучения образа Гобсека в одноименной повести Оноре де Бальзака – 2019 [Электронный ресурс] URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/k-voprosu-istoriko-tipologicheskogo-izucheniya-obraza-gobseka-v-odnoimennoy-povesti-onore-de-balzaka> (дата обращения: 15.05.2020).

24. Волков И. О., Жилиякова Э. М. И.С. Тургенев и О. Де Бальзак: на пути к Шекспиру (по материалам родовой библиотеки писателя) – 2019 [Электронный ресурс] URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/i-s-turgenev-i-o-de-balzak-na-puti-k-shekspiru-po-materialam-rodovoy-biblioteki-pisatelya-statya-vtoraya> (дата обращения: 15.05.2020).
25. Головина Е. В. Сравнительный анализ концепта "богатство" в романах О. де Бальзака – 2014 – 8 с [Электронный ресурс] URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sravnitelnyy-analiz-kontsepta-bogatstvo-v-romanah-o-de-balzaka> (дата обращения: 25.02.2020).
26. Демченко А. И. Эпоха романтизма – магистрали художественного творчества. Очерк 2 – 2020 – 7 с. [Электронный ресурс] URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/epoha-romantizma-magistrali-hudozhestvennogo-tvorchestva-ocherk-2> (дата обращения 17.05.2020).
27. Стенина В. Ф. Роман "Евгения Гранде": жизнетворчество и мифотворчество Бальзака – 2017 – 7 с. [Электронный ресурс] URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/roman-evgeniya-grande-zhiznetvorchestvo-i-mifotvorchestvo-balzaka> (дата обращения: 25.02.2020).
28. Тоирова Д. Ф. Французская литература XIX века и проблема исторического романа – 2016 [Электронный ресурс] URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/frantsuzskaya-literatura-xix-veka-i-problema-istoricheskogo-romana> (дата обращения: 14.05.2020).
29. Шкарлат С. Н. О переводе Ф. М. Достоевским романа "Евгения Гранде" О. де Бальзака – 1998 – 5 с. [Электронный ресурс] URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/o-perevode-f-m-dostoevskim-romana-evgeniya-grande-o-de-balzaka> (дата обращения: 12.02.2020).
30. Honore de Balzac. Eugenie Grandet. [Электронный ресурс] URL: <http://originalbook.ru/eugenie-grandet-honore-de-balzac-francais-evgeniya-grande-onore-de-balzak/> (дата обращения: 22.04.2020).

Приложение

(ЦИТАТЫ ИЗ КНИГИ **Honore de Balzac** «**Eugenie Grandet**» [30])

1. «Il est difficile de passer devant ces maisons, sans admirer les énormes madriers dont les bouts sont taillés en figures bizarres et qui couronnent d'un bas-relief noir le rez-de-chaussée de la plupart d'entre elles» [30, c. 3].
2. «Un vieux cartel de cuivre incrusté d'arabesques en écaille ornait le manteau de la cheminée en pierre blanche, mal sculpté, sur lequel était une glace verdâtre dont les côtés, coupés en biseau pour en montrer l'épaisseur, reflétaient un filet de lumière le long d'un trumeau gothique en acier damasquiné. Les deux girandoles de cuivre doré qui décoraient chacun des coins de la cheminée étaient à deux fins... » [30, c. 13].
3. «A Tours, un coiffeur venait de lui refriser ses beaux cheveux châtain ; il y avait changé de linge, et mis une cravate de satin noir combinée avec un col rond de manière à encadrer agréablement sa blanche et riieuse figure. Une redingote de voyage à demi boutonnée lui pinçait la taille, et laissait voir un gilet de cachemire à châle sous lequel était un second gilet blanc» [30, c. 27].
4. «la tristesse seule a fait son apparition, semblable à celle qu'évoquaient les monastères les plus sombres, les steppes les plus grises ou les ruines les plus ternes» [30, c. 35].
5. «Excellent chemin de fer» [30, c. 57].
6. «Elle se leva rapidement, se tint devant le miroir et le regarda, tandis qu'un auteur éclairé scrute son travail et, le démontant, se juge impitoyablement» [30, c. 37].
7. «Noble cœur battant seulement pour les sentiments les plus tendres» [30, c. 45].
8. «Pauvre reclus» [30, c. 154].
9. «En 1827, Grande, sentant la gravité des maux, est contraint de consacrer sa fille aux secrets de sa terre» [30, c. 12].
10. «Je suis complètement moche, il ne fera pas attention à moi» [30, c. 112].
11. «Il n'y a que toi qui m'aimes, disait-elle à Nanon» [30, c. 155].

12. «Elle lissa d'abord ses cheveux châtons, tordit leurs grosses nattes au-dessus de sa tête avec le plus grand soin, en évitant que les cheveux ne s'échappassent de leurs tresses, et introduisit dans sa coiffure une symétrie qui rehaussa la timide candeur de son visage, en accordant la simplicité des accessoires à la naïveté des lignes. En se lavant plusieurs fois les mains dans de l'eau pure qui lui durcissait et rougissait la peau, elle regarda ses beaux bras ronds, et se demanda ce que faisait son cousin pour avoir les mains si mollement blanches, les ongles si bien façonnés. Elle mit des bas neufs et ses plus jolis souliers. Elle se laça droit, sans passer d'oeillets» [30, c. 41].
13. «...l'harmonie remarquée présente un visage clair» [30, c. 28].
14. «...pauvre fille» [30, c. 14].
15. «...fille simple et véridique» [30, c. 93].
16. «...pauvre enfant» [30, c. 33].
17. «Le cœur d'Evgenia battait» [30, c. 71].
18. «...fille a regardé la grisette parisienne la plus sensible» [30, c. 118].
19. «...pure dans l'âme, comme une fleur est pure et douce» [30, c. 83].
20. «Pour elle, la richesse n'était ni puissance ni confort; elle ne pouvait vivre que dans l'amour, la religion, la foi en l'avenir ... Son propre cœur et l'Évangile étaient deux mondes désirables pour elle» [30, c. 152].
21. «Pendant quinze ans d'avril à novembre, tous les jours de la mère et de la fille se sont déroulés paisiblement dans ce lieu en travail constant; le premier novembre, ils pouvaient passer en position d'hiver - à la cheminée» [30, c. 67].
22. «Mère et fille ont cousu et réparé du linge pour toute la famille, toutes deux ont travaillé consciencieusement toute la journée» [30, c. 117].
23. «Elle se mit à marcher à pas précipités en s'étonnant de respirer un air plus pur, de sentir les rayons du soleil plus vivifiants, et d'y puiser une chaleur morale, une vie nouvelle» [30, c. 44].
24. «Eugénie Grandet de Saumur» [30, c. 11].
25. «En l'ouvrant, Eugénie eut une de ces joies inespérées et complètes qui font rougir tressaillir, trembler d'aise les jeunes filles» [30, c. 135].

26. «...ce cadeau semblait un trésor inouï» [30, с. 126].
27. «Une travailleuse en bois de merisier déteint remplissait l'embrasure, et le petit fauteuil d'Eugénie Grandet était placé tout auprès» [30, с. 13].
28. «Peut-être y a-t-il à la fois dans ces maisons et le silence du cloître et l'aridité des landes et les ossements des ruines. La vie et le mouvement y sont si tranquilles qu'un étranger les croirait inhabitées, s'il ne rencontrait tout à coup le regard pâle et froid d'une personne immobile dont la figure à demi monastique dépasse l'appui de la croisée, au bruit d'un pas inconnu» [30, с. 3].
29. «Malgré ses huit cent mille livres de rente, elle vit comme avait vécu la pauvre Eugénie Grandet, n'allume le feu de sa chambre qu'aux jours où jadis son père lui permettait d'allumer le foyer de la salle, et l'éteint conformément au programme en vigueur dans ses jeunes années. Elle est toujours vêtue comme l'était sa mère. La maison de Saumur, maison sans soleil, sans chaleur, sans cesse ombragée, mélancolique, est l'image de sa vie. Elle accumule soigneusement ses revenus, et peut-être eût-elle semblé parcimonieuse si elle ne démentait la médisance par un noble emploi de sa fortune» [30, с. 155].

Статья опубликована мною по этой работе.

УДК 82-311.2

**ФЕЛИКС ГРАНДЕ КАК ОДИН ИЗ ЯРКИХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ
БУРЖУАЗНОГО ОБЩЕСТВА В ПРОИЗВЕДЕНИИ
ОНОРЕ ДЕ БАЛЬЗАКА «ЕВГЕНИЯ ГРАНДЕ»**

Агаджанова Сайяра Агаджановна

Студент

ФГБОУ ВО «Российский государственный гидрометеорологический
университет»

Научный руководитель: Мирошниченко Светлана Алексеевна

к.пед.н., доцент/доцент

ФГБОУ ВО «Российский государственный гидрометеорологический университет»

Аннотация: в статье идёт речь о Ф.Гранде, буржуа города Сомюр, в произведении О.де.Бальзак «Евгения Гранде». В рамках зарождающегося реализма как литературного течения, автор использует новаторские решения при создании психологического портрета типичного представителя французского буржуазного общества XIX века.

Ключевые слова: буржуазное общество, моральный портрет, реализм, стяжательство, социально-историческое явление.

***FELIX GRANDE AS ONE OF THE BRIGHTEST REPRESENTATIVES
OF BOURGEOIS SOCIETY IN THE WORK
HONORE DE BALZAC "EUGENE GRANDE"***

Agadjanova Saiara Agadjanovna

Scientific adviser: Svetlana Miroshnichenko

Abstract: *the article deals with F. Grandet, a bourgeois of Saumur, in the work of O. de.Balzac "Grandet". As part of the emerging realism as a literary trend, the author uses innovative solutions to create a psychological portrait of a typical representative of the French bourgeois society of the XIX century.*

Keywords: *bourgeois society, the moral portrait, realism, acquisitiveness, socio-historical phenomenon.*

В 1833 году был опубликован роман «Евгений Гранде», который дал толчок новому жанру в творчестве Бальзака. Как отмечал сам Оноре де Бальзак, эта работа была особенной в моменты публикаций, она ни была похожей ни на одну из его предшествующих работ. «Здесь покорение абсолютной истины в искусстве закончилось: здесь драма заканчивается в простейших обстоятельствах частной жизни» [1]. В романе повествуется

повседневная человеческая жизнь, с ее спокойствиями и яркими моментами, щедростью и скупостью, радостью и горечью, ни разбавленную фантазиями. Действия оборачиваются в городе Сомюр, во Франции, его жителями в чьих интересах повседневные заботы, мелкие ссоры, сплетни и погоня за богатствами. Автор романа «Евгения Гранде» показывает, что это страсть к наживе – это социальное явление, которое является доминирующим во французском буржуазном обществе XIX века.

В романе отчётливо проявляется соперничество двух наиболее богатых семей города - Крюшо и Грасен. Главы семей так же их сыновья борются друг с другом за руку единственной дочери и единственной наследницы Гранде и героини романа Евгении Гранде. Сама же жизнь Евгении проходит весьма заурядно, но с ощущением любви отца, который любил побаловать свою дочь подарками в виде золотых монет - «буржуазия ... ни яда, ни кинжала, ни крови, но для героев более жестоких, чем все драмы, имевшие место в знаменитом жанре Атриды»[2].

Главным героем данного общества является буржуа нового типа, отец Евгении Гранде. Образ богатого провинциала Феликса Гранде является характерным для первой половины 30-х годов XIX века. Бальзак имел цель: изучать типаж современного ему буржуазного общества. В образе Ф.Гранде писатель, раскрывая новые черты буржуа, обогащает этот образ в свете реализма, литературного течения XIX века, Гранде - уникальный человек. Он отличается от жителей Сомюра тем, что Гранде, безусловно, умнее, хитрее, дипломатичнее их. Именно эти черты и составляют психологический портрет вышеназванного буржуа. Благодаря этим качествам он получает огромные прибыли, что является для него самым главным в жизни. Он прагматичен, но ограничен глупостью. Суждение о мире, о людях и о жизни не его удел. Перед читателем романа, Папаша Гранде представляется как корыстный человек, с мыслями об одной лишь наживе. Абсолютная бессмысленность его цели очевидна.

Страстью отца Евгении являются деньги. Его цель накопить огромное количество денег. Феликс Гранде избегает лишних затрат, экономя даже на возможности своей жены и дочери посещения врачей. Он настолько одержит этой целью, что человеческие чувства давно забылись для данного персонажа. Известие о кончине своего брата никак не откликнулось в его сердце. В замены он посчитал своего, осиротевшего племянника, абюзой его кошелек. Однако надо признать, что его безразличие не осталось устойчивым когда умирает его жена. Потому что после его супруги, наследством и правом на раздел имущества владеет его дочь, что конечно расстраивает его так как он видит в своей дочери будущую хранительницу его накопленного богатства

В романе Гобсек Оноре де Бальзак прототипирует Феликса Гранде с главным персонажем Гобсеком. И для Гранде, и для Гобсека богатство — это единственная цель в этом мире и накопление их единственное занятие для достижения цели. Мысль Гобсека о важности золота раскрывает обоим персонажей романов. Они понимают, что в жизни есть война, война между бедными и богатыми. По суждениям Гобсека можно понять, что жизнь полна условностей и нет никакой устойчивости кроме как в золоте. Любовь к деньгам и желание разбогатеть и приумножить свое богатство вложено в нас самой природой это ни что иное как инстинкт самосохранения. Где-то это называется личным интересом. И лишь пожив им можно понять, что на земле есть только одно за которое нужно гнаться. И это золото. Именно в ней сосредоточены вся мощь человечества. А вот что для Гобсека были нравы, так это равенство. Равенство тому что люди везде одинаковы, и они всегда и везде участвуют в борьбе между богатыми и бедными, которая неизбежна. Конечно страсть к накопительству — это аморально и преступно. Тем более, если от страдающего манией к нажитваельству, человека зависит судьбы людей. Ради удержания своего богатства Ф. Гранде отвечает за несвоевременную смерть своей жены, если вспомнить что он запрещал частые визиты к врачу. Так же он погубил судьбу своей единственной дочери отняв у нее то, что было даровано матерью природой, возможность любить и быть любимой.

Еще одна печальная история, связанная с Феликсом Гранде, принадлежит его племяннику, Чарльзу Гранде, приехавшего в дом дяди по велению своего отца. Он был молодой невинный и по словам служанки Феликса, нежный юноша. Но поступки его дяди сделали из него бесчувственным и жадным. Чарльз разбогател, но ценой своих лучших моральных качеств, приглянувшихся до чего Папаши Гранде, Евгении.

Феликс Гранде – это очевидно проваленный разрушитель человеческих судеб. Почему и отношения читателя к данному персонажу критичны и непримиримы. Его господство в обществе укреплено его богатством, которое было нечестно нажито. Папаша Гранде, его поступки, его показательные страдания и мучения и даже любовь к дочери не вызывает никакого сочувствия и восторга у писателя. Оноре де Бальзак становится непосредственным обличителем Феликса Гранде, его разоблачителем. С помощью несобственное-прямой речи в романе (*le style indirect libre*) автор даёт характеристику персонажу. Писатель, давая своё мнение о литературном герое Ф.Гранде, хочет показать его в негативном свете.

Метод Бальзака, определяющий принципы раскрытия персонажа, приобретает новые черты. Писатель отходит от романтических принципов в своём романе, и образ Феликса Гранде становится очень реалистичным и вызывающим отрицательные эмоции.

Казалось, нет ничего загадочного в буржуазном городе Сомюр. Жизнь течет без особых изменений, достаточно прозаично. Автор рассказывая о жизни Гранде, анализирует становление этого монстра и раскрывает истоки. Это социально-историческое явление в развитии Франции между концом XVIII и началом XX века. Самый богатый человек горда Сомюр, был простой бочар и выкупил самые плодородные участки земли во времени революции которые обернулись ему большим капиталом. Во времена Наполеона этот самый богатый человек становится мэром города и пользуется назначением с полна, чтобы проложить железную дорогу к своим владениям, тем самым

увеличивает стоимость на эти земли. Сам бочар зовется Господином Гранде и считается почетным легионом получив соответственный орден.

В после военные годы в эпоху Реставрации ни что не препятствовало делопроизводству Гранде. Он приманивает свое состояние в разы. Судьба Феликса Гранде — это отражение целого класса или же буржуазии, которые строили свои успехи во времена революции 1789 года. Он бесспорно укрепляет свое экономическое превосходство над остальными в городе в периоды развития Франции, давая возможность раскрыть автору романа истоки феномена Гранде, обращаясь к истории Франции. Вот в чём проявляется историзм художественной мысли Бальзака. Определённо, историзм является основой для реализма как художественного течения, в котором написан роман «Евгения Гранде».

В основе сюжета романа имеется драматическая история героини произведения. Хозяин города выступил против своей дочери, так как именно его дочь будучи противоположность его самого осмелилась вступить в конфликт со своим отцом. Причины же кроются в равнодушный Евгении к молодому племяннику Феликса Гранде Чарльзу Гранде, осиротевшего после самоубийства его отца. Героиня романа из покорной, на первый взгляд, девушки превращается в борца против деспотической системы своего отца. Феликс Гранде считает что брак своей дочери и нищим племянником это ошибка, из-за чего он отправляет его в Индию за добычей золота. Она проявляет настойчивость за своего любимого человека, Чарльза, оставаясь верной ему в периоды разлуки.

Но счастье обходит молодых стороной. Не по причине отца, этого старого скряги, думающего лишь о золоте, а по причине его творения. Времена проведенные в дали и жажда выделиться на глазах у Гранде чтоб доказать не ошибочность брака со своей кузиной сделала его бесчувственным. Его цель были деньги и положение в обществе. Евгения оказалась опустошенной внутренне и по инерции продолжает существовать. «Несмотря на восемьсот тысяч ливров по доходам она живет так же, как когда-то жила бедная Евгения.

...она топит печь в своей комнате только в те дни, когда это делал отец ... Она всегда одетая как её мать» [4,с.42].

Дома Сомюра, без солнца, без тепла, постоянно окутанные тенью и полные меланхолии - отражение её жизни. Она тщательно собирает свой доход и, возможно, она может показаться скопидомкой... Величие ее души скрывает подлость, которая была приписана ей образованием и навыками.

В романе автор показывает нам, как под силу обществу исклечить людей и разрушить их судьбы жестоко бездушно, делая их несчастными. Как этому же обществу под силу убивать душу людей, превращая их в серые безжалостные тени. Показывая и раскрывая образ Феликса Гранде в романе, Бальзак попытался не только нарисовать портрет истинного буржуа XIX века, но и осудить образ жизни французской буржуазии.

Список Литературы

1. Трыков В.П. Стендаль и Бальзак: два гения французской литературы. [Электронный ресурс]: <http://19v-euro-lit.niv.ru/19v-euro-lit/francuzskaya-literatura-lukov-19-vek/stendal-i-balzak-dva-geniya.htm>
2. Тема денег и образ скупца в творчестве Бальзака: «Гобсек», «Евгения Гранде» и др. [Электронный ресурс]: <https://www.sites.google.com/site/lalazarlit/balzak>
3. [Электронный ресурс]: <https://www.livelib.ru/quote/171175-gobsek-onore-de-balzak>

4. [Электронный ресурс]: <https://www.litmir.me/br/?b=2554&p=42>

© С.А.Агаджанова 2020